



人权理事会

普遍定期审议工作组

第三届会议

2008年12月1日至15日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(C)段编写的材料概述

布基纳法索 *

本报告为7个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。第一轮审议周期为四年，本报告所载资料主要涉及2004年1月1日之后的情况。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一、背景和框架

A. 国际义务范围

1. 布基纳法索人权和人民运动建议布基纳法索政府批准《公民权利和政治权利国际公约》旨在取消死刑的第二份《任择议定书》。²

B. 体制和人权结构

2. 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织指出，最近几年布基纳法索在促进和保护人权方面取得了进展。主要促成因素是建立了促进人权部、全国人权委员会、捍卫人权组织日益积极参与保护和促进人权。³

3. 布基纳法索人权和人民运动提到了宪法委员会、经济社会理事会、布基纳法索巡视员、高级通讯理事会、全国人权委员会、信息技术与自由委员会和高等国家控制机构。总体上，这些机构更加顺应一种时尚现象而不是彰显民主和善政的意志。除布基纳法索巡视员及信息技术与自由委员会外，公民不能控诉其它机构。它们也不会主动采取行动。另外，应当指出，全国人权委员会与巴黎原则相反，毫无财政自主权。该委员会履行其使命所需要的主要资金编列在促进人权部的预算中(成立法令第 20 条)，事实上将其置于行政机构的权力之下。⁴

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

4. 方济会国际感到遗憾，因为特别程序、条约机构和关于人权状况的其它报告提出的整个建议未广泛传播。相应地，这些相关建议是行政官员、政治负责人、议员、和捍卫人权的民间社会组织的宝贵工具，但仍然受到忽视。⁵ 布基纳法索人权和人民运动建议布基纳法索政府向国际条约的监测机构提交逾期的定期报告。⁶

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

5. 据性权利倡议称，在布基纳法索人民的共同信念和良知中，女人无论其年龄大小、强弱或财富多寡，仍然是男人的“财产”，男人对其拥有一切权利。从 1989 年起妇女才开始受到重视，在改善妇女和女童的命运、家庭中男女平等、女童入学、继承权、自由选择配偶和禁止强迫婚姻以及不承认旧式婚姻方面进行了基本改革。⁷

2. 生命权、人身自由和安全权

6. 布基纳法索人权和人民运动强调，布基纳法索的刑事诉讼法在第九条中仍然规定有死刑，这违反了基本的生命权。然而布基纳法索是一个事实上废除死刑的国家，甚至在 2007 年 12 月投票同意暂缓死刑五年。⁸ 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织敦促布基纳法索政府下决心废除死刑，对那些已经宣判的死刑予以减刑，并通过一项在任何情况下都废除死刑的法律。⁹

7. 布基纳法索人权和人民运动指出，生命权受到国家和个人的严峻考验。除了计划由安全部队执行的处决外，往往不善掩饰的警察失误在国内一些地方造成人员死亡。这些失误导致 7 人死亡，迄今仍未受到惩罚。此外，这种权利受到了侵犯，因为一些公民基于对司法的不信任，私自处死他们逮捕的犯罪嫌疑人。¹⁰

8. 布基纳法索人权和人民运动还指出，在维持治安方面，众多示威者在被捕后遭到毒打。在调查过程中也发现这些毒打。因经常进行任意和非法拘留，人身自由方面受到侵犯。根据一个完全由检察官杜撰的被称为“处置令”且毫无法律依据的法令，一些公民被关进监狱和教管所。根据这一非法法令，公民被关押两天至半年。不遵守法定羁押期限是另一种形式的侵犯人身自由。所有这些情况都说明了警察局、宪兵大队、监狱和教管所的拘禁条件，其中充斥着不卫生、营养不良和囚犯杂乱相处的情况。这导致了包括死亡在内的悲剧性和灾难性的后果。¹¹

9. 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织关切地注意到，由于将瓦加杜古监狱和管教中心(称为 MACO)和东部边界 Ouargaye

区的监狱和管教中心作为样板，因此残忍，不人道和有辱人格的待遇和酷刑在拘留中心和监狱仍然频繁发生。¹² 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织通报，布基纳法索目前设有 13 个监狱和管教中心，其生活条件恶劣。监狱人满为患，原因之一是完全未将已定罪囚犯与未定罪囚犯分开。在瓦加杜古监狱和管教中心候审囚犯大约占 48%。此外，若被拘押者的案件后来不予受理，也无对其进行补偿的规定。瓦加杜古监狱和管教中心划分为四个区：男囚区、女囚区，未成年人区和教育组。

10. 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织强调指出，在瓦加杜古监狱和管教中心，1300 多名犯人每天的粮食供应限制在 600 公斤。基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织还报告，卫生设施奇缺，加上贫困和营养不足，是造成囚犯健康状况不佳的主要原因；他们经常感染的疾病有疟疾，疥疮和其他皮肤病或感染。囚犯得不到医疗保健，因为缺乏合格的工作人员和急救的基本供应品。¹³ 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织还指出，监狱工作人员短缺使人们担心监狱的安全。在瓦加杜古监狱和管教中心，犯人与监狱官的平均比例为三十比一。¹⁴

11. 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织补充指出，在 Ouargaye 区，警察只有两个狭窄的建筑物用于扣留嫌疑犯，尽管在该国的这一地区不安全和盗匪普遍存在。犯罪嫌疑人关押很长一段时间，因为从 Ouargaye 通向 Tenkodogo 法院的公路的路况不佳。此外，安全部队无工作车辆，因此很难将被拘留者转送到 Tenkodogo 受审。¹⁵ 基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织请布基纳法索政府批准《联合国禁止酷刑公约》的《任择议定书》，并根据《任择议定书》中规定的义务，制定一项参访拘留中心的方案。¹⁶

12. 据国际助老会、促进妇女团结和发展协会 TOCSIN(HAI)称，在布基纳法索，人们普遍真正相信巫术，老年妇女往往受到指责。被指责的妇女受到心理创伤、人身伤害、社会排斥、因财产和资产损失而陷于贫困，并最终被驱逐出社区。HAI 协会和社会行动及民族团结部 2006 年在七个省进行的研究表明，被驱逐的妇女大约有 90% 自杀、逃往无人认识她们的周边社区或因无法到达一个小镇或接待中心而被饿死。¹⁷

13. HAI 协会解释称，性别不平等和社会排斥现象加剧了老年妇女对滥用权利的脆弱性：老年人，残疾人，贫穷妇女，寡妇和那些得不到男性亲属保护的妇女是脆弱的，往往被诬蔑并受到巫术的指责。老年妇女往往不愿意寻求保护或报告受到的侵害，因为担心对她们家属的社会制裁。HAI 协会还指出，其研究表明，儿童发病率和死亡率是巫术指责的关键原因。获得保健的机会有限导致比例很大的一部分人口依赖传统治疗师，这些治疗师不仅误诊疾病，而且指责和污蔑弱势妇女。在莫西族社会和一夫多妻家庭，由于人们不重视老年妇女的价值，大约百分之八十的巫术指责是由亲属煽动的。

14. HAI 协会认为，由于缺乏认识和保护，使迫害和虐待妇女权利的情况一直持续。受到指责的妇女得不到支持，无法获得法律咨询或矫正，因此别无选择，只能离开社区。习惯法永久维持不平等和侵犯人权的行为以及缺乏明确的法律和政策框架，导致政府无力执行家庭和刑法等法律。结构性障碍限制了当局解决这一问题的能力和授权，宪兵、省长、法官和公务员等责任承担者，往往缺乏提供保护的知识和资源，不愿参与“家务”问题。此外，民间社会组织缺乏能力挑战传统习俗、习惯法和国家的惰性。¹⁸ HAI 协会建议政府审查现有法律和政策，确保其中载有禁止巫术指责，提供补救和保护那些被指责的人，并敦促政府发表政策声明，责成省咨询委员会在区计划(省专题论文)中包含挑战因巫术指控而对老年妇女进行恐吓、隔离、虐待和杀害的政策。¹⁹

15. 方济会国际指出，辍学助长了拐卖人口，特别是拐卖儿童现象。因此，受害儿童来自在教育方面处境最为不利的省，如 Sahel 省、Tapoa 省和 Gnagnan 省，虽然几乎所有省都受到影响。受害者在农场受到剥削。来自周边国家的未成年人也是布基纳法索城市地区人口贩卖活动的受害者。8 年来，布基纳法索当局已救助 6,000 多名被拐卖儿童，但鉴于拐卖人口现象在布基纳法索和该地区的规模，这一数字远远低于受害者的实际人数。²⁰

16. 方济会国际称，2001-2002 年联合国儿童基金会进行的一项有关贩卖人口的研究通过截获的案例表明，国内贩卖占贩卖总数的 70%(其中 60%为女孩)主要目的地为首都瓦加杜古和该国西部地区。自 2003 年 5 月通过界定和制止贩卖儿童法以来，在这方面已经取得重大进展。2008 年 5 月，一项新的法律惩处人贩 5 至 10 年监禁。企图贩卖人口者和被动及主动从犯以及所有对儿童行使权威的人，包括父母和近亲都难逃法网。²¹

17. 方济会国际称，在 1999 年，国际劳工组织消除童工现象国际计划在西非进行的研究表明，布基纳法索不足 14 岁的儿童中有 51% 是最恶劣形式的童工劳动的受害者。这些儿童在开采黄金、非正规部门、农业和女佣等方面工作，条件极其恶劣。方济会国际称，布基纳法索政府应积极参加区域解决方法，执行双边和区域协定，尤其是 2006 年 7 月 6 日在阿布贾签署的协定。方济会国际还指出，政府应开展以预防为主的运动，持续教育和提高警察部队、海关当局、司法机构、国会议员、政治家和普通公众，包括父母的认识。也应当通过恢复受害者的权益和起诉人口贩子予以执行。²²

18. 停止对儿童一切体罚全球倡议注意到，体罚在家里是合法的。刑法对虐待儿童和蓄意攻击造成身体伤害的情况予以惩处，但未明确禁止一切体罚。学校和刑罚制度禁止体罚。在其他照料场所，体罚在机构中被禁止，但在养育和过继的相关方面未明确禁止。²³

3. 司法和法治

19. 布基纳法索人权和人民运动指出，尽管声称司法独立，但一些事实和 2001 年 12 月 31 日关于司法部门地位的第 036/AN 号法令包含的条款以及与高级司法理事会有关的其他条文受到了法官通过其工会的强烈批评。布基纳法索人权和人民运动还指出，关于开始司法独立的条款，不妨援引违反法官的意志以及尽管宪法保障以“工作需要”为由不得调动而调派总部法官的规定，这种概念在文本中未予界定。在实际中，这一规定始终用于任意调动那些为积极开展活动的工会会员和拒绝军人执政的法官。²⁴ 布基纳法索人权和人民运动建议布基纳法索政府严格遵守司法独立的原则，取消对某些法官任意调动和评级的规定。²⁵

20. 据基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织报道，根据布基纳法索法律，犯罪嫌疑人最长可被关押 72 小时，在此期间他们无权聘请律师；然而这正是嫌疑人被审问的时间。在大多数情况下，他们被拘押 72 小时以上，往往超过一个月，但无权聘请律师。只有当被告人出庭时，他们的律师才能干预。他们或者被释放，或者被还押等候判刑，而这仅仅根据审问时中获得的信息。此外那些涉嫌共同犯罪而被拘捕的人有时遭受暴力，而在审问时获取的信息则用作证据。²⁶

21. 据基督徒废除酷刑行动组织国际联合会和布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织报道，2008年3月和4月公众对“生活费用高昂”的抗议揭示在布基纳法索存在私人民兵。在 Signoghin 和 Nongremassom 等一些乡镇，武装人员上街袭击和殴打普通人，未提及武装和治安部队。许多伤亡人员被转移到瓦加杜古监狱和管教中心，其中包括一名被子弹击中的重伤员，布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织在该事件后访问被关押在那里的 184 人时未见到该伤员。除了人命损失和个人的身心伤害外，很多公共和私人财产也遭到严重破坏。这种民兵是对公共安全的一种威胁，破坏了布基纳法索各方创造一种和平文化的努力。布基纳法索基督徒废除酷刑行动组织提醒国家对监督和确保人民安全及财产的承诺，因此建议布基纳法索当局作出不懈努力，在布基纳法索彻底取消民兵。²⁷

4. 隐私权

22. 性权利倡议还指出，非洲，特别是布基纳法索不承认除男女之外的其它形式的性取向。这在《人与家庭法》中作了清楚的阐述。其它形式的性取向不为法律承认，也不被社会接受。同性恋同时受到宗教教规和刑法的谴责。刑法第 338 条惩处同性恋的刑期最长为三年。然而同性恋远非不存在。选择不同于法律和习俗接受的性取向的人被迫在躲藏中生活，因为恐惧广泛存在的同性恋，但也恐惧传统的限制。²⁸

5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

23. 记者无国界组织强调指出，布基纳法索的报刊，包括省城报刊是多样和多元的，私人电台大多为商业性质，未遇到重大障碍。即使批评在该国也是被允许的，但质疑国家元首、其家属或其最亲密的盟友仍然是一项危险的活动。以恐吓为目的的传唤或匿名死亡威胁，有时接踵而来的令人不安的“采取行动”（车辆或房屋破坏），对过于公开曝光总统家庭成员的记者是司空见惯的。²⁹

24. 记者无国界组织还指出，由于缺乏适当的基础设施和公民缺乏资金，进入互联网非常有限。³⁰

25. 布基纳法索人权和人民运动指出，集会和游行自由虽然得到包括 1991 年 6 月 2 日宪法在内的一些基本文件的保障，但反复遭受侵犯。除了行使这些权利的简单条件外，中央政府或地方颁布的规则或采取的措施，构成了对这些权利的否认。有时，工会通常开会的场所被关闭。至于言论自由，虽然未因不合理禁令而被制止，但因划定禁止任何公共示威的地区或事后处罚而受到限制。在这方面，布基纳法索人权和人民运动提到了瓦加杜古市长从 2000 年起划定包括布基纳法索各部和前总统府所在地的整个地区为“红色区”。还有在外交部 105 名职工 2006 年 4 月 10 日在其工会—外交部职工自治工会—领导下进行的合法游行后对他们进行的武断惩罚。最后，瓦加杜古大学的学生在 2008 年 6 月 17 日对校园的镇压时遭到实弹射击，造成至少 34 人受伤，其中 4 人伤势严重。³¹

26. 此外，布基纳法索人权和人民运动报道，要成为议会和市政选举的候选人，就应当首先成为一个政党的党员，而加入政党是一种权利而非义务。这意味着，选择不属于某一政党的公民是选民但无资格参与这些选举。同样，一些机构的推介活动甚至与其他一些同胞一起对其封闭。更有甚者，这种推介绍活动一直集中在行政和立法部门手中，剥夺公民的任何直接控制权。例如，宪法委员会就是这种情况，宪法委员会只能由总统、总理、国民大会主席以及国民大会至少五分之一的成员召集开会(1991 年 6 月 11 日宪法第 157 条)。最后，向宪法委员会提交的倡议不够规范，同时使其难以执行。³²

6. 社会保障权和适足生活水准权

27. 布基纳法索人权和人民运动指出，经济、社会和文化权利大部分仅仅是得到承认，享受这些权利取决于每一个公民的收入。这是对经济、社会和文化权利国际公约缔约国义务的一种误解。布基纳法索人权和人民运动还指出，在布基纳法索，由于国家贫困，经济和社会权利降至第二位。绝大多数儿童没有接受教育的机会，布基纳法索人得不到医疗保健，住房和体面的膳食，青年受到失业的煎熬。总而言之，贫困是经常性的，最近的饥饿和危害宝贵生命的骚乱证实了这种现实。³³

28. 方济会国际指出，布基纳法索受到了全球粮食危机的沉重打击，这次粮食危机从 2008 年 4 月起影响了大部分发展中国家。饥饿骚乱在瓦加杜古和博博迪

乌拉索最为激烈，表明了已经处于困境中的人民的不满和担忧。萨赫勒地区国家，尤其是布基纳法索的形势仍然是脆弱的，价格不断上涨。鉴于气候灾害是农业和畜牧业的长期威胁，萨赫勒地区很容易出现粮食危机。在缺乏减少风险的战略决策的情况下，这种脆弱性会加剧。³⁴ 据方济会国际称，2006年，食物权特别报告员在其报告中指出“布基纳法索的急性营养不良程度超过了国际紧急门槛”，发出了警报信号。³⁵

29. 方济会国际指出，即使某一地区有保健中心，道路和运输工具缺乏也使进入这些中心困难重重，对老年人、孕妇和重伤员尤其如此。此外，布基纳法索在保健方面有二十多项计划。建立一个协调制度，避免有关部门之间出现实际、后勤甚至领导问题将是可取的。³⁶

30. 据性权利倡议称，在布基纳法索获得性健康和生殖健康服务得到保障，但在实际上，因保健服务的地理覆盖面小，获得性健康和生殖健康服务的机会有限。性权利倡议指出，INSD1998年的数据说明保健覆盖面在数量和质量上不足。这些数据表明，每10万个分娩妇女中有453名死亡。同样，2007年世界人口日指出，在每10万个活产婴儿中有487个死亡，有18.6%的妇女在分娩前后就诊。面对17.6%的高发病率和死亡率，政府通过卫生部制定了减少这一死亡率战略，以便进一步降低产妇死亡率。³⁷

31. 据性权利倡议称，尽管布基纳法索承认性教育权，但行使该权利却遇到了与社会文化相关的困难。事实上，与儿童谈论性问题是一个禁忌话题。今天，随着艾滋病毒感染和其它性传播感染的出现，这种禁忌正在扭转。性健康和生殖问题向布基纳法索青年尖锐地提出了出来。统计资料表明，在新感染艾滋病毒的人中超过一半是青年人。缺乏信息、传播错误的信息、一些成年人，尤其是父母对性问题的缄默都是了解和采取负责任行为的障碍。青少年怀孕和后果：自发或人工流产、医疗并发症、婴儿出生体重低、杀害婴儿等都是对性问题准备不足造成的弊病。³⁸

32. 性权利倡议还指出，妇女的性问题是她们不能控制其行为。妇女顺从其丈夫的性冲动。这种歧视导致男女在性生活方面的关系不平等。³⁹ 据性权利倡议称，在布基纳法索不允许人工流产，只允许妇女治疗性流产。然而人们注意到这种禁止使非法堕胎的比例增加。事实上，经济困难、早孕，尤其是父母对承认婚前孕的敌视态度、性往往被视为禁区，这些都是促使非法堕胎的因素。⁴⁰

7. 受教育权

33. 性权利倡议指出，文盲和不识字率很高，估计 1994 年的识字率为 18.9%，2003 年为 21%，其中男性为 11.4%，女性为 15.4%。⁴¹ 方济会国际还指出，十年教育发展计划在 2000-2005 年期间已经取得结果，但在最后两年(2006 年和 2007 年)却失去了势头。布基纳法索需要作出承诺并与教育界的所有利益攸关方加强伙伴关系，在财力、人力和后勤资源方面获得充足的资金，实现有效的教育，才能提高入学率和识字率。⁴²

34. 此外，方济会国际解释称，儿童因其为男性还是女性，是 Oudalan 省、Camoe 省，Tapoa 省还是 Kadiogo 省，接受教育的机会不同。2000 年至 2006 年，小学净入学率男孩为 50%，女孩为 40%。城市地区与最贫困地区的入学率差距超过 30%。方济会国际还指出，小学与中学的入学率之间存在巨大的差距。根据联合国儿童基金会的数据，2000 年至 2006 年，男性的净入学率小学为 50%，中学为 13%；女性的净入学率小学为 40%，中学为 9%。⁴³

35. 据方济会国际称，素质教育缺乏基础设施、充足的人力和后勤资源是布基纳法索教育系统的重大挑战。尽管作出了努力，但教育覆盖整个国家的领土仍然存在问题。据方济会国际称，由于 1999-2000 年大学年度无效，布基纳法索的高等教育面临多种挑战。2008 年 6 月的危机以及随后关闭瓦加杜古大学表明积累的问题并未解决，政治领导人、大学管理层与学生之间缺乏对话。高等教育遇到的一些障碍是大学基础设施、奖学金、学生贷款、支持研究，支持实习和对住房及修复的援助不足。由于利益攸关方之间缺乏对话框架，学生的要求最后往往导致镇压和暴力行为。⁴⁴

8. 发展权

36. 布基纳法索人权和人民运动认为，发展权是承认人民有权受益于国家自然资源开发的产品从而享有与开发的这些自然资源相称的生活水平。在布基纳法索，这两个权利主要是通过采矿公司和一些工业企业而受到侵犯。因此，黄金开发未使当地人民从中受益。同样，TAN-ALIZ 公司在瓦加杜古市的皮革加工中以空前的污染代价获取了亿万资产，这些污染影响了人、水(Nakambé 河和 Bagré 水坝)

以及这些水域的动物。除了可见和可预见的后果外，还有那些无法想象的后果：渔民和菜农失业。对所有这些情况，政府不屑采取任何行动。即使环境法颁布两年后对正在执行的大型工程实施审计，TAN-ALIZ 公司仍未进行。⁴⁵

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

不详

四、国家重要优先事项、举措和承诺

不详

五、能力建设与技术援助

不详

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (An asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

Civil society

FI	Franciscans International*, Geneva, Switzerland.
FIACAT and ACAT	International Federation of Action by Christians for the Abolition of Torture* and ACAT Burkina Faso, Paris, France (joint submission).
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, UK.
HAI	HelpAge International*, Promo Femmes Développement Solidarité and Association le TOCSIN, London, UK (joint submission).
MBDHP	Mouvement Burkinabè des droits de l'Homme et des Peuples, Ouagadougou, Burkina Faso.
RSF	Reporters sans Frontières*, Paris, France.
SRI	The Sexual Rights Initiative, jointly with Action Canada for Population and Development*, Mulabi-Espacio Latinoamericano de Sexualidades y Derechos, Creating Resources for Empowerment and Action CREA, India, Réseau Sida Afrique, SOS Jeunesse et Défis and others, Ontario, Canada (joint submission).

² MDBHO, p.5; see also FIACAT and ACAT, p.3-4.

³ FIACAT and ACAT, p.1.

⁴ MBDHP, p.2-3.

⁵ FI, p.6.

⁶ MDBHO, p.5.

⁷ SRI, p.1.

⁸ MBDHP, p.3.

⁹ FIACAT and ACAT, p.3-4.

¹⁰ MBDHP, p.3, see also for information on individual cases.

¹¹ MBDHP, p.3; see also for information on individual cases.

¹² FIACAT and ACAT, p.1-2.

¹³ FIACAT and ACAT, p.2.

¹⁴ FIACAT and ACAT, p.2.

¹⁵ FIACAT and ACAT, p.2.

¹⁶ FIACAT and ACAT, p.3-4.

¹⁷ HAI, p.1.

¹⁸ HAI, p.2.

¹⁹ HAI, p.3.

²⁰ FI, p.5.

²¹ FI, p.5.

²² FI, p.7.

²³ GIEACPC, p.2.

- ²⁴ MBDHP, p.2.
- ²⁵ MDBHO, p.5.
- ²⁶ FIACAT and ACAT, p.1-2.
- ²⁷ FIACAT and ACAT, p.3.
- ²⁸ SRI, p.5.
- ²⁹ RSF, p.1.
- ³⁰ RSF, p.2.
- ³¹ MBDHP, p.3-4.
- ³² MBDHP, p.5-6.
- ³³ MBDHP, p.4.
- ³⁴ FI, p.3.
- ³⁵ FI, p.3.
- ³⁶ FI, p.6.
- ³⁷ SRI, p.2-3.
- ³⁸ SRI, p.3.
- ³⁹ SRI, p.4.
- ⁴⁰ SRI, p.4.
- ⁴¹ SRI, p.1.
- ⁴² FI, p.3-4.
- ⁴³ FI, p.4.
- ⁴⁴ FI, p.4.
- ⁴⁵ MBDHP, p.4-5.

-- -- -- -- --